

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐỨC TRỌNG
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 194/2024/HS-ST

Ngày: 05-11-2024

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐỨC TRỌNG, TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Sinh

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Ngọc

2. Ông Lê Văn Hoàng

Thư ký phiên tòa: Ông Vũ Đức Huy – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Trọng tham gia phiên tòa:
Bà Bùi Thị Tuyết Sương - Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 11 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Đức Trọng xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 199/2024/TLST-HS ngày 14 tháng 10 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 199/2024/QĐXXST-HS ngày 21 tháng 10 năm 2024 đối với bị cáo:

Họ và tên: Nguyễn Trung T, giới tính: Nam; sinh ngày 26/5/1977 tại Quảng Nam, HKTT: Tổ 3, TDP Lãnh Thượng 2, thị trấn Đông Phú, huyện Quế Sơn, tỉnh Q; Nơi tạm trú: 25 Yết Kiêu, thị trấn L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng; Hiện đang cư trú tại: Hộ ông Huỳnh Như Tuấn, số 15 Nguyễn Văn Trỗi, tổ dân phố N, thị trấn T, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng; Quốc Tịch: Việt Nam, Dân Tộc: Kinh, Tôn giáo: Không, Trình độ học vấn: 09/12, Nghề nghiệp: Lái xe, Con ông: **Nguyễn Công H – Sinh năm 1955 (Bố dượng)**, Con bà: Trần Thị Th, sinh năm 1950; Vợ, con: chưa có; Anh chị em ruột: Bị cáo có 02 anh em lớn nhất là bị cáo, nhỏ nhất sinh năm 1980. Tiền án, tiền sự: không. Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 13/03/2024 đến ngày 26/04/2024 được tại ngoại chờ xử lý. Có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: ông Võ M, sinh năm 1937 (Chết).

Đại diện hợp pháp có: Bà Võ Thị Đôi là vợ và các con là ông Võ Ngọc Thanh, ông Võ Đức Thảo và bà Võ Thị Thu Thủy.

Trú tại: Số 62 Bùi Thị Xuân, thị trấn L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Ông Lê Văn H, sinh năm 1980 là đại diện công ty Đồng Thúy.

Trú tại: Tổ 34, thị trấn L, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Nguyễn Trung T có giấy phép lái xe hạng C số 480129490461 do Sở giao thông vận tải tỉnh Lâm Đồng cấp 02/12/2022, có giá trị đến 02/12/2027.

Khoảng 16 giờ 55 phút ngày 28/02/2024 tại ngã tư đường Ngô Gia Tự thuộc thị trấn L, huyện Đức Trọng xảy ra vụ tai nạn giao thông giữa xe ô tô taxi biển kiểm soát 49E - 012.71 do ông Nguyễn Trung T điều khiển theo hướng Thống Nhất đi Quốc lộ 20 va chạm với xe đạp do ông Võ M, sinh năm 1937 trú tại: 62 Bùi Thị Xuân, thị trấn L, Đức Trọng di chuyển theo hướng từ trái qua phải theo hướng di chuyển của xe taxi. Hậu quả, ông Võ M tử vong trên đường đi cấp cứu.

Kết quả đo nồng độ cồn trong hơi thở của ông Nguyễn Trung T: 00mg/l khí thở.

Kết quả xét nghiệm tại Trung tâm y tế huyện Đức Trọng vào lúc 19 giờ 37 phút ngày 28/02/2024 đối với mẫu nước tiểu của ông Nguyễn Trung T là: Dương tính với nhóm thuốc phiện (Heroin, Morphin, Opiates). Tại Cơ quan CSĐT Công an huyện Đức Trọng, ông Nguyễn Trung T khai nhận không sử dụng ma túy mà vào sáng ngày 28/02/2024 có uống thuốc cảm, ho. Ngày 29/02/2024, ông Nguyễn Trung T làm việc và giao nộp cho Cơ quan CSĐT Công an huyện Đức Trọng thuốc cảm, ho gồm 06 viên thuốc được niêm phong túi niêm phong có mã số NS2A 064899. Ngày 29/02/2024, Cơ quan CSĐT Công an huyện Đức Trọng đưa ông Nguyễn Trung T đến Trung tâm Y tế huyện Đức Trọng lấy mẫu máu và nước tiểu đồng thời gửi mẫu đến Phân viện Pháp y quốc gia tại TP Hồ Chí Minh để xét nghiệm ma túy.

Bản kết luận giám định Pháp y Độc Chất số 349/455-461/24/KLGĐĐC - PYQG ngày 11/03/2024 của Phân viện Pháp y Quốc gia tại TP. Hồ Chí Minh kết luận:

Mẫu máu và nước tiểu của ông Nguyễn Trung T: Có tìm thấy Codein, Không tìm thấy các chất ma túy khác.

Mẫu viên thuốc giải giám định (TV 456/24) – Viên nang mềm màu đỏ có khối lượng khoảng 0,47gam, còn nguyên trong vỉ có in “Mega lifesciences

Samutprakarn Thailand”: Có tìm thấy Codein; Không tìm thấy các chất ma túy khác. Các mẫu viên thuốc còn lại: Không tìm thấy các chất ma túy nêu trên.

Công văn số 102B/PVPYQG-ĐC ngày 03/06/2024 của Phân viện Pháp y Quốc gia tại TP Hồ Chí Minh cung cấp thông tin: Codein sau khi vào cơ thể sẽ bị chuyển hóa một phần thành Codein-6-Glucuronide, Norcodein, Morphin và một số chất khác. Khi phân tích mẫu dịch sinh học của người sử dụng thuốc chứa thành phần Codein có thể phát hiện được Codein và các chất chuyển hóa của Codein phụ thuộc vào phương pháp phân tích, liều lượng, tần xuất, thời gian sử dụng thuốc và khả năng hấp thụ, phân bố, chuyển hóa, thải trừ của từng cá thể.

Từ những căn cứ trên có thể nhận định ngày 28/02/2024, bị cáo Nguyễn Trung T đang bị bệnh và điều trị bằng uống thuốc tây (cảm, ho) dẫn đến kết quả xét nghiệm có dương tính với nhóm thuốc phiện (Heroin, Morphine, Opiates).

Căn cứ kết luận giám định số 38/KLGĐTT-PC09 ngày 28/03/2024 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng kết luận: Nguyên nhân tử vong của ông Võ M chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Qua khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện, Khám nghiệm tử thi xác định nguyên nhân xảy ra vụ tai nạn giao thông trên là do Nguyễn Trung T điều khiển xe ô tô taxi biển kiểm soát 49E - 012.71 khi đến giao lộ ngã tư cùng cấp đường Ngô Gia Tự thuộc thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng không thực hiện quy tắc giao thông nhường đường cho xe đạp do ông Võ Mạnh điều khiển đi vào giao lộ trước gây tai nạn giao thông làm cho ông Võ Mạnh chết trên đường đi cấp cứu. Ông Võ M có một phần lỗi khi vào giao lộ cùng cấp không chú ý quan sát.

Tại Cơ quan CSĐT Công an huyện Đ, Nguyễn Trung T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với tài liệu, chứng cứ thu thập được.

Tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra bị cáo Nguyễn Trung T thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả, mẹ bị cáo có công với cách mạng, bị hại có một phần lỗi nên được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ theo quy định.

Vật chứng của vụ án gồm: Xe ô tô hiệu VINFAST, biển số 49E - 012.71 và giấy chứng nhận kiểm định ATKKT và BVMT có hiệu lực đến ngày 20/7/2025; giấy đăng ký xe ô tô biển số 49E-012.71 (bản phô tô) của Công ty TNHH Đồng Thúy. Đối với xe ô tô hiệu VINFAST, biển số 49E - 012.71, chủ sở hữu là Công ty TNHH Đồng Thúy, địa chỉ: Lô Thanh Thanh, tổ 16, thị trấn L, Đức Trọng, Lâm Đồng. Ông Lê Văn H đại diện Công ty TNHH Đồng Thúy có đơn xin từ chối giám định các bộ phận hư hỏng của xe, xin được nhận lại xe về tự sửa chữa làm phương tiện kinh doanh, không yêu cầu bồi thường dân sự và cam kết không thắc mắc khiếu kiện về sau. Cơ quan CSĐT Công an huyện Đ ra Quyết định xử lý vật chứng bằng

hình thức trả lại xe ô tô biển số 49E - 012.71 cho Công ty TNHH Đồng Thuý theo quy định.

Đối với 01 Xe đạp nhãn hiệu TWITTER, xác định chủ sở hữu là ông Võ M. Ông M mua từ năm 2023 với số tiền 12.000.000đồng (Mười hai triệu đồng), không có hóa đơn, hay giấy tờ xe. Ông M sử dụng từ đó cho đến nay. Bà Võ Thị Đ (vợ nạn nhân Võ M) có đơn xin từ chối định giá các bộ phận hư hỏng của xe, xin được nhận lại xe về tự sửa chữa, không yêu cầu bồi thường dân sự và cam kết không thắc mắc khiếu kiện về sau. Cơ quan CSĐT Công an huyện Đức Trọng ra Quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức trả lại xe đạp nhãn hiệu TWITTER cho bà Võ Thị Đ đại diện gia đình nạn nhân theo quy định.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi tai nạn xảy ra Công ty TNHH Đồng Thuý đã bồi thường khắc phục hậu quả với số tiền 45.000.000đ (Bốn mươi lăm triệu đồng). Đại diện bị hại đã nhận đủ số tiền trên và yêu cầu Nguyễn Trung T bồi thường thêm số tiền 105.000.000đồng, bị cáo Nguyễn Trung T đã nộp tiền số tiền 55.000.000đồng tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Đức Trọng.

Tại Bản Cáo trạng số: 190/CT-VKS ngày 02 tháng 10 năm 2024 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo Nguyễn Trung T về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự 2015.

Tại phiên tòa hôm nay, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Trọng thực hành quyền công tố vẫn giữ nguyên Cáo trạng truy tố bị cáo Nguyễn Trung T về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”, theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015 và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s, khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015. Đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Trung T từ 15 tháng tù đến 18 tháng tù.

Về xử lý vật chứng và trách nhiệm dân sự: Đề nghị giải quyết theo quy định.

Ý kiến của bị cáo: Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng và mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, để bị cáo có điều kiện cải tạo, giáo dục bản thân.

Ý kiến của đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường tổng số tiền 150.000.000đồng và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục do Bộ luật tố tụng hình sự quy định. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay các bị cáo, những người tham gia tố tụng không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của những người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của những người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với Bản cáo trạng, Biên bản khám nghiệm hiện trường và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án nên có cơ sở khẳng định: Nguyễn Trung T có giấy phép lái xe hạng C theo quy định. Vào khoảng 16 giờ 55 phút ngày 28/02/2024 Nguyễn Trung T điều khiển xe ô tô taxi biển kiểm soát 49E - 012.71 khi đến giao lộ ngã tư cùng cấp đường Ngô Gia Tự thuộc thị trấn L, huyện Đ không thực hiện quy tắc giao thông nhường đường cho xe đạp do ông Võ M điều khiển đi vào giao lộ trước gây tai nạn giao thông làm cho ông Võ M chết trên đường đi cấp cứu. Ông Võ M có một phần lỗi khi vào giao lộ cùng cấp không chú ý quan sát. Xét thấy hành vi của Nguyễn Trung T đã vi phạm Điều 24 Luật giao thông đường bộ làm 01 người tử vong. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận bị cáo Nguyễn Trung T phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”, tội phạm và hình phạt quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự 2015.

[3] Xét tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội của bị cáo thực hiện: Hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Trung T là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sức khỏe của con người mà còn ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an tại địa phương.

[4] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Trung T đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Sau khi tai nạn xảy ra bị cáo đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả, **được đại diện hợp pháp của bị hại bãi nại và có đơn xin giảm nhẹ hình phạt, bị hại có một phần lỗi là khi vào giao lộ thiếu chú ý quan sát. Gia đình bị cáo có mẹ ruột bị cáo là bà Trần Thị T có công với cách mạng được tặng thưởng Huân chương Quyết thắng.** Do đó khi lượng hình Hội đồng xét xử áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, s, khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự 2015 cho bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng: Xe ô tô hiệu VINFAST, biển số 49E - 012.71 và giấy chứng nhận kiểm định ATKTK và BVMT có hiệu lực đến ngày 20/7/2025; giấy đăng ký xe ô tô biển số 49E-012.71 (bản phô tô) của Công ty TNHH Đồng Thúc.

Đối với xe ô tô hiệu VINFAST, biển số 49E - 012.71, chủ sở hữu là Công ty TNHH Đồng Thúy, địa chỉ: Lô Thanh Thanh, tổ 16, TT Liên Nghĩa, Đức Trọng, Lâm Đồng. Ông Lê Văn H đại diện Công ty TNHH Đồng Thúy có đơn xin từ chối giám định các bộ phận hư hỏng của xe, xin được nhận lại xe về tự sửa chữa làm phương tiện kinh doanh, không yêu cầu bồi thường dân sự và cam kết không thắc mắc khiếu kiện về sau. Cơ quan CSĐT Công an huyện Đ ra Quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức trả lại xe ô tô biển số 49E - 012.71 cho Công ty TNHH Đồng Thúy theo quy định. Đối với 01 Xe đạp nhãn hiệu TWITTER, xác định chủ sở hữu là ông Võ Mạnh. Ông Mạnh mua từ năm 2023 với số tiền 12.000.000đồng (Mười hai triệu đồng), không có hóa đơn, hay giấy tờ xe. Ông M sử dụng từ đó cho đến nay. Bà Võ Thị Đ (vợ nạn nhân Võ M) có đơn xin từ chối định giá các bộ phận hư hỏng của xe, xin được nhận lại xe về tự sửa chữa, không yêu cầu bồi thường dân sự và cam kết không thắc mắc khiếu kiện về sau. Cơ quan CSĐT Công an huyện Đức Trọng ra Quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức trả lại xe đạp nhãn hiệu TWITTER cho bà Võ Thị Đ đại diện gia đình nạn nhân theo quy định.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại thống nhất mức thỏa thuận bồi thường thiệt hại số tiền 150.000.000đồng. Trong đó gia đình bị hại đã nhận 45.000.000đồng. Áp dụng Điều 47, 48 Bộ luật hình sự năm 2015; Điều 584, 585, 591 Bộ luật dân sự; Nghị quyết 02/2022-NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 hướng dẫn áp dụng quy định về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Ghi nhận sự thỏa thuận giữa đại diện hợp pháp của bị hại và bị cáo. Đại diện hợp pháp của bị hại bà Võ Thị Đ và các con được nhận số tiền 55.000.000đồng do bị cáo Nguyễn Trung T đang tạm giữ tại chi cục thi hành án dân sự huyện Đức Trọng theo biên lai thu số 0000041 ngày 08/8/2024. Buộc bị cáo Nguyễn Trung T tiếp tục có nghĩa vụ bồi thường cho đại diện hợp pháp của bị hại là bà Võ Thị Đ và các con gia đình số tiền 50.000.000đồng.

[7] Từ những phân tích và nhận định Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có nhân thân tốt và nơi cư trú ổn định, phạm tội lần đầu với lỗi vô ý, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 và không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự 2015, trong vụ án này bị hại có một phần lỗi nên áp dụng Điều 65 cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ tác dụng răn đe giáo dục và phòng ngừa chung vừa thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[8] Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật và 2.500.000đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Trung T phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s, khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự 2015.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Trung T 18 (Mười tám) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 (Ba mươi sáu) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân thị trấn Th- huyện Đ- tỉnh Lâm Đồng để giám sát, giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với cơ quan, tổ chức, chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự. (Đã giải thích chế định chấp hành án treo).

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 47, 48 Bộ luật hình sự năm 2015; Điều 584, 585, 591 Bộ luật dân sự; Nghị quyết 02/2022-NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 hướng dẫn áp dụng quy định về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Ghi nhận sự thỏa thuận giữa đại diện hợp pháp của bị hại là bà Võ Thị Đ cùng các con và bị cáo T.

Đại diện hợp pháp của bị hại là bà Võ Thị Đ cùng các con được nhận số tiền 55.000.000 đồng do bị cáo Nguyễn Trung T đang tạm gửi tại chi cục thi hành án dân sự huyện Đức Trọng theo biên lai thu số 0000041 ngày 08/8/2024.

Buộc bị cáo Nguyễn Trung T tiếp tục có nghĩa vụ bồi thường cho đại diện hợp pháp của bị hại là bà Võ Thị Đ cùng các con số tiền 50.000.000 đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải trả khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

3. Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Nguyễn Trung T phải nộp 200.000 đồng (Hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 2.500.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

4. Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại, có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm. Riêng người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc niêm yết công khai bản án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm

Trường hợp Bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự đã được sửa đổi bổ sung năm 2014 thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, Điều 7, Điều 7a, Điều 7b và Điều 9 Luật thi hành án dân sự đã được sửa đổi bổ sung năm 2014; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự đã được sửa đổi bổ sung năm 2014./.

Nơi nhận:

- Tòa án tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND huyện Đức Trọng;
- Công an huyện Đức Trọng;
- THA huyện Đức Trọng;
- Bị cáo;
- Bộ phận THA phạt tù;
- Lưu

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Sinh